

**BEAUTIFIL II**

DEUTSCH

FLUORIDFREISETZENDES RESTAURATIONSMATERIAL

ENGLISH

FLUORIDE RELEASING DENTAL RESTORATIVE MATERIAL

**BEAUTIFIL II** offers greatly improved handling properties and superb polishability. Other properties like fluoride release and recharge, wear resistance, outstanding radio-opacity, brilliant aesthetics because of controlled light diffusion, remain characteristics of **BEAUTIFIL**.

**PRECAUTIONS FOR DENTAL PERSONNEL AND PATIENTS**

- Do not use this product for any purpose other than specifically outlined in the Indications. This product is intended for use by dental professionals only.
- If any inflammation or other allergic reactions occur on either patient or operator, immediately discontinue use and seek medical advice.
- Do not use this material on patients or operators with known allergies to methacrylate monomer.
- Avoid contact with soft tissue, skin or eyes. In case of accidental contact, immediately rinse with copious amounts of water and seek medical advice.
- Use medical (dental) gloves and protective glasses to avoid sensitization to this material. In case of accidental contact, immediately blot with an alcohol moistened cotton ball, and rinse with plenty of water. In case of contact with eyes, immediately rinse with copious amounts of water and seek medical advice. Medical (dental) gloves protect against direct contact with this material; however, some monomers penetrate very quickly to reach skin through the gloves. Therefore, should this material contact even the gloves, immediately remove them and wash hands with copious amounts of water.

**INDICATIONS**

Restoration of all anterior and posterior cavity classes I through V, wedge shaped defects and root caries.  
Direct laminate veneer, Core build-up, Repair of restorations.

**DIRECTIONS FOR USE**

- After cleaning tooth surface, take shade while the tooth is still moist, make cavity preparation, isolate prepared tooth with a rubber dam and protect the dentin close to the pulp with calcium hydroxide.
- Apply bonding agent according to the manufacturer's instructions.
- Syringe : Dispense the necessary amount of material from the syringe. After dispensing, immediately close the syringe cap then fill the cavity. Tips : Insert the selected shade tip into the Shofu TIPS dispensing gun on an other appropriate gun. Dispense slowly with consistent pressure.
- If cavities exceeding 2.0mm depth, incremental placement no more than 2.0mm is recommended.
- Light cure for 20 sec (halogen lamp) or 10 sec (high power type LED light). If the surface of the cavity is large, draw the light curing tip with a fanning action several times across the restoration.
- Remove excess material with "Dura White Stones" or "T&F Hybrid Points". Final polishing is obtained by "CompoMaster".

**NOTE IN USE**

- Use this product within the expiration date.
- Keep away from direct sunlight and store at room temperature (1-30°C/ 34-86°F).
- If a cavity is deep, protect it with a pulp capping agent. (Do not use eugenol containing liner.)
- Wear protective glasses when light curing.
- Do not use this product in any other purpose except the purpose mentioned in the application.
- This product is intended for dental operators use only.

**COMPOSITION**

Filler: Multi-Functional glass filler and S-PRG filler based on fluoroboroaluminosilicate glass  
Filler loading: 83.3wt% (68.6 vol%)  
Base resin: Bis-GMA/TEGDMA resin

**SHADES**

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, Inc (Incisal), BW (Bleaching White), A20, A30

**BEAUTIFIL II**

DEUTSCH

FLUORIDFREISETZENDES RESTAURATIONSMATERIAL

**BEAUTIFIL II** bietet erheblich verbesserte Verarbeitungseigenschaften sowie eine vorzügliche Polierbarkeit. Die anderen Eigenschaften, wie die Freisetzung von und Wiederaufladung mit Fluorid, Verschleißfestigkeit, eine hervorragende Radiopäzipität und ein ausgezeichnetes ästhetisches Ergebnis durch ausgewogene Lichtstreuung, bleiben Charakteristika von **BEAUTIFIL**.

**VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR ZÄHNLÄRTLICHES PERSONAL UND PATIENTEN**

- Das Produkt ausschließlich zu den ausdrücklich unter "Indikationen" angegeben Zwecken verwenden. Es ist ausschließlich zur Verwendung durch zahnmedizinisches Fachpersonal bestimmt.
- Sollten bei Verwendung dieses Produktes bei Patient oder Behandler Entzündungen oder andere allergische Reaktionen auftreten, die Behandlung umgehend beenden und ärztlichen Rat einholen.
- Das Produkt nicht bei Patienten oder Behaltern mit nachgewiesener Allergie gegen Methacrylat-Monomer verwenden.
- Kontakt mit weichen Gewebe, Haut oder Augen vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.
- Zur Vermeidung einer Sensibilisierung dieses Produkts Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit einem Alkohol befeuchteten Wattebausch abtupfen und mit reichlich Wasser spülen. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. Medizinische Schutzhandschuhe schützen vor direktem Kontakt mit dem Produkt, doch einige Monomere dringen sehr schnell durch die Handschuhe hindurch auf die Haut. Deshalb gilt: sollte das Produkt auf die Handschuhe gelangen, diese sofort ausziehen und mit reichlich Wasser die Hände waschen.

**INDIKATIONEN**

Anterior- und Posterior-Restaurations aller Kavitäten der Klassen I-V, keilförmige Defekte und Wurzelkaries.  
Direkte Verbundscheiben, Stumpfaufbauten, Reparatur von Restaurierungen.

**VERARBEITUNGSANLEITUNG**

- Nach Reinigung der Zahnoberfläche bestimmen Sie den Farbton, während der Zahn noch feucht ist. Bereiten Sie die Kavitäten vor, isolieren Sie den vorbereiteten Zahn mit einem Kofferdam und schützen Sie das Dentin in Pulpenhöhe mit Kalziumhydroxid.
- Tragen Sie einen Haftvermittler auf; folgen Sie dabei den Anweisungen des Herstellers.
- Spritze: Bringen Sie die benötigte Menge mit einer Spritze auf. Setzen Sie anschließend sofort wieder die Schutzkappe auf die Spritze und füllen Sie danach die Kavität.
- Tips: Stecken Sie den Tip mit dem gewählten Farbton in die Shofu TIPS-Applikationspistole oder eine andere geeignete Pistole. Bringen Sie das Material langsam und mit gleichmäßigen Druck auf.
- Bei über 2 mm tiefen Kavitäten empfiehlt es sich, die Füllung in Schichten von höchstens 2 mm anzubringen.
- 20 Sekunden (Halogenlampe) bzw. 10 Sekunden (LED-Hochleistungslampe) lichtären. Bei großflächigen Kavitäten bewegen Sie die Spitze des Lichthärtergerätes mit einer fächelnden Bewegung mehrere Male über die Restaurierung.
- Entfernen Sie überschüssiges Material mit "Dura White Stones" oder "T&F Hybrid Points". Die Hochglanzpolitur erfolgt mit "CompoMaster".

**HINWEISE ZUM GEBRAUCH**

- Nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwenden.
- Von direkter Sonneneinstrahlung fernhalten und bei Zimmertemperatur (1-30°C/ 34-86°F) lagern.
- Schützen Sie tiefe Kavitäten mit einem Präparat zur Pulpenüberkapping. (Vermeiden Sie den Einsatz eugenolhaltiger Unterfüllungsmaterialien.)
- Bei der Lichtpolymerisation eine UV-Schutzbrille tragen.
- Verwenden Sie dieses Produkt zu keinem anderen als den unter den Einsatzgebieten genannten Zwecken.
- Dieses Produkt darf nur von zahnmedizinischen Personal verwendet werden.

**ZUSAMMENSETZUNG**

Füllmaterial: Multifunktionale Glasfüllstoffe und S-PRG-Füllstoffe auf der Basis von Fluorboraluminiumsilikat-Glas  
Anteil Füllmaterial: 83,3 Gew.-% (68,6 Vol.-%)  
Basisharz: Bis-GMA/TEGDMA-Harz

**FARBEN**

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, Inc (Incisal), BW (Bleaching White), A20, A30

**ESPAÑOL**

MATERIAL RESTAURADOR DENTAL FOTOPOLIMERIZABLE LIBERADOR DE FLÚOR

**BEAUTIFIL II** ofrece mejores características de manejo y un magnífico pulido. Otras características, como la liberación y recarga de flúor, la resistencia al desgaste, una excepcional radiopacidad, una estética brillante gracias a la difusión controlada de luz, quedan las características del **BEAUTIFIL**.

**PRECAUCIONES PARA EL PERSONAL DENTAL Y LOS PACIENTES**

- No use este producto para fines distintos a los que se describen específicamente en las indicaciones. Este producto está destinado para ser usado únicamente por profesionales dentales.
- En caso de producirse inflamación u otras reacciones alérgicas en el paciente o en el facultativo, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a un médico.
- No use este material en pacientes o personal dental con alergias conocidas al monómero de metacrilato.
- Evite el contacto con los tejidos blandos, la piel o los ojos.
- Utilice guantes médicos (de uso dental) y gafas protectoras para evitar la sensibilización a este material. En caso de contacto accidental, enjuague inmediatamente con torundas de algodón humedecidas en alcohol y lavar con agua abundante. En caso de contacto accidental con los ojos, enjuague inmediatamente con agua abundante y consultar a un médico. Los guantes médicos (de uso dental) protegen del contacto directo con este material; sin embargo, algunos monómeros los penetran muy rápidamente hasta llegar a la piel. Por lo tanto, en el caso de que este material entre en contacto con los guantes, deberá quitárselo inmediatamente y lavarse las manos con agua abundante.

**INDICACIONES**

Restauración de todas las cavidades anteriores y posteriores clases I a V, defectos en cuña y caries de raíz.  
Revestimiento laminado directo, Reconstrucción de muelas, Reparación de restauraciones.

**INSTRUCCIONES DE USO**

- Después de limpiar la superficie dental, seleccione el tono mientras el diente todavía esté húmedo, prepare la cavidad, aísle el diente preparado con un dique y proteja la dentina cerca de la pulpa con hidróxido de calcio.
- Aplique el agente adhesivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Jeringa : Dispense la cantidad necesaria de material de la jeringa. Despues de la dispensación, cierre inmediatamente la tapa de la jeringa y a continuación llene la cavidad.
- Puntas: Inserte la punta con el tono seleccionado en la pistola dispensadora de PUNTAS SHOFU u otra pistola adecuada. Dispense lentamente, manteniendo una presión constante.
- Si las cavidades tienen más de 2,0 mm de profundidad, se recomienda una aplicación incremental de no más de 2,0 mm.
- Fotopolimerizar durante 20 segundos (lámpara halógena) o 10 segundos (luz LED de alta potencia). Si la superficie de la cavidad es grande, mueva varias veces la unidad de fotopolimerización a modo de abanico por encima de la restauración.
- Elimine el exceso de material con "Dura White Stones" o "T&F Hybrid Points". El pulido final se obtiene con "CompoMaster".

**INDICACIONES DE USO**

- Use este producto antes de la fecha de caducidad.
- Mantenga el producto fuera de la luz directa del sol y guardelo a temperatura ambiente (1-30°C/ 34-86°F).
- Si la cavidad es profunda, protejela con un material de recubrimiento pulpar. (No use un revestimiento que contenga eugenol.)
- Lleve gafas de seguridad durante la fotopolimerización.
- No use este producto para ningún otro fin que no sea el mencionado en el apartado Aplicación.
- Este producto está destinado únicamente al personal dental.

**COMPOSICIÓN**

Relleno: Relleno de vidrio multifuncional y relleno S-PRG basado en vidrio borosilicato de aluminio con flúor  
Carga de relleno: 83,3 % en peso (68,6 % en volumen)  
Resina base: Bis-GMA/TEGDMA

**SOMBRES**

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, Inc (Incisal), BW (Blanco blanqueador), A20, A30

**FRANÇAIS**

MATERIAU DE RESTAURATION PHOTOPOLYMERISABLE A LIBERATION DE FLUOR

**BEAUTIFIL II** présente des propriétés très améliorées et son polissage s'avère superbe. Ses autres caractéristiques, telles que libération et recharge en fluor, résistance à l'usure, excellente radio-opacité, esthétique parfaite grâce à une diffusion contrôlée de la lumière, restent caractéristiques de **BEAUTIFIL**.

**PRÉCAUTIONS**

- Ne pas utiliser le produit pour un autre usage que celui décrit dans le mode d'emploi. Son utilisation est réservée aux professionnels du secteur dentaire.
- En cas d'inflammation ou réaction allergique chez le patient ou le personnel, interrompre l'intervention et consulter un médecin.
- Ne pas utiliser le produit si le patient ou l'opérateur présente une allergie connue au monomère méthacrylate.
- éviter tout contact avec les muqueuses, la peau ou les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire et consulter un médecin.
- Porter des gants et des lunettes de protection afin d'éviter toute sensibilisation. En cas de contact accidentel, éponger immédiatement avec un coton imbibé d'alcool et rincer abondamment à l'eau claire. En cas de contact oculaire, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin. Les gants pour cabinet dentaire protègent contre le contact direct; toutefois, certains monomères peuvent les traverser. Il faut donc se laver les mains immédiatement après avoir retiré les gants.

**INDICATIONS**

Restauration de toutes les cavités antérieures et postérieures des classes I à V, de défauts cunéiformes et de caries radiculaires.  
Facette directe, reconstitution, réparation de restaurations.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

- Après avoir nettoyé la surface de la dent, prendre la teinte tant que la dent est encore humide, procéder à la préparation de la cavité, isoler la dent préparée au moyen d'une dique et protéger la dentine proche de la pulpe avec de l'hydroxyde de calcium.
- Appliquer le bonding agent conformément aux instructions du fabricant.
- Seringue : extraire la quantité nécessaire de la seringue. Après usage, refermer immédiatement le capuchon de la seringue, puis remplir la cavité.  
Carcoule : insérer la teinte voulue dans le pistolet Shofu ou un autre pistolet acceptant ce type de carcoule. Extruder lentement en appliquant une pression constante.
- Si les cavités ont plus de 2 mm de profondeur, un placement incrémental en plusieurs couches (ne dépassant pas 2 mm) est conseillé.
- Photopolimeriser 20 s (lampe halogène) ou 10 s (LED haute puissance). Si la surface de la cavité est importante, déplacer l'embout de la fibre optique à plusieurs reprises sur la restauration en un mouvement de balayage.
- Oter l'excédent de matériau avec les abrasifs "Dura White Stones" ou "T&F Hybrid Points". Le polissage final s'obtient avec les "CompoMaster".

**PRÉCAUTIONS D'UTILISATION**

- Utiliser ce produit avant la date de péremption.
- Protéger des rayons du soleil et stocker à température ambiante (1-30°C/ 34-86°F).
- Si une cavité est profonde, passer un agent de protection pulinaire. (Ne pas utiliser de produit contenant de l'eugénol).
- Porter des lunettes de protection pendant la photopolymérisation.
- Ne pas utiliser ce produit à des fins autres que celles mentionnées au paragraphe Application.
- Ce produit est exclusivement réservé aux cabinets dentaires.

**COMPOSITION**

Charge: charge de verre multifonctionnelle et charge S-PRG à base de verre fluoroboroaluminosilicate  
Proportion de charge: 83,3 en poids (68,6 % en volume).  
Résine de base: résine Bis-GMA/TEGDMA

**TEINTES**

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, Inc (Incisal), BW (Bleaching White), A20, A30

**ITALIANO**

MATERIALE FOTOPOLIMERIZZABILE A RILASCIO DI FLUORO PER RICOSTRUZIONI ODONTOIATRICHE

**BEAUTIFIL II** offre una caratteristica di lavorabilità notevolmente superiore e una incredibile lucidabilità. Tutte le altre proprietà, quali rilascio e ricarica di fluor, resistenza all'usura, eccezionale radiopacità, ottima estetica (grazie alla diffusione controllata della luce) rimangono quelle caratteristiche di **BEAUTIFIL**.

**PRECAUZIONI PER IL PERSONALE ODONTOIATRICO E I PAZIENTI**

- Non usare questo prodotto per scopi diversi da quelli specificamente descritti nelle indicazioni. Questo prodotto può essere usato solo da professionisti del settore dentale.
- Se un paziente o un operatore dovesse presentare una qualsiasi infiammazione o altre reazioni allergiche, interrompere immediatamente l'uso del prodotto e consultare un medico.
- Non usare questo prodotto su pazienti od operatori con allergie note al monomero di metacrilato.
- Evitare il contatto con i tessuti blandi, la pelle ed occhi. In caso di contatto accidentale, risciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
- Utilizzare guanti (de uso dental) e gafas protectoras para evitar la sensibilización a este material. En caso de contacto accidental, enjuague inmediatamente con torundas de algodón humedecidas en alcohol y lavar con agua abundante. En caso de contacto accidental con los ojos, enjuague inmediatamente con agua abundante y consultar a un médico. Los guantes médicos (de uso dental) protegen del contacto directo con este material; sin embargo, algunos monómeros los penetran muy rápidamente hasta llegar a la piel. Por lo tanto, en el caso de que este material entre en contacto con los guantes, deberá quitárselo inmediatamente y lavarse las manos con agua abundante.

**INDICAZIONI**

Ricostruzione di cavità anterioresi e posteriori di tutte le classi, da I a V, difetti cuneiformi e carie della radice. Facette laminate dirette, ricostruzione di monconi, riparazioni di ricostruzioni.

**ISTRUZIONI PER L'USO**

- Dopo aver pulito la superficie, rilevare la gradazione de color del dente mentre lo stesso è ancora umido, preparare la cavità, aislar el diente preparado con una diqua y proteger la dentina vicina alla pulpa con idrossido de calcio.
- Aplicare el agente adhesivo de acuerdo con las instrucciones del productor.
- Siringa: dispensare la cantidad necesaria de material de la jeringa. Subito dopo, cerrar el tappo de la jeringa y rellenar la cavidad.
- Capsule: inserire la cápsula de la gradación seleccionada al interior del aplicador Shofu TIPS o en una qualquien otro aplicador idoneo. Dispensare lentamente aplicando una presión constante.
- Si las cavidades son profundas de 2,0 mm, se recomienda una aplicación incremental de no más de 2,0 mm.
- Fotopolimerizar para 20 segundos (lámpara halógena) o 10 segundos (luz LED de alta potencia). Si la superficie de la cavidad es grande, mover la unidad de fotopolimerización a modo de abanico por encima de la restauración.
- Quitar el exceso de material con "Dura White Stones" o "T&F Hybrid Points". La pulido final se obtiene con "CompoMaster".

**INDICACIONES DE USO**

- Use este producto antes de la fecha de caducidad.
- Mantenga el producto fuera de la luz directa del sol y guardelo a temperatura ambiente (1-30°C/ 34-86°F).
- Si la cavidad es profunda, protejela con un material de recubrimiento pulpar. (No use un revestimiento que contenga eugenol.)
- Draag een veiligheidssbril als u het product onder licht laat uitharden.
- Gebruik dit product niet voor enig ander doel dan de hier vermelde indicaties.
- Este producto is alleen bedoeld voor gebruik door tandartsen en tandtechnici.

**COMPOSICIÓN**

Relleno: Relleno de vidrio multifuncional y relleno S-PRG basado en vidrio borosilicato de aluminio con flúor  
Carga de relleno: 83,3 % en peso (68,6 % en volumen)  
Resina base: resina Bis-GMA/TEGDMA

**GRADAZIONI**

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, Inc (Incisale), BW (Bleaching White - bianco sbiancamento), A20, A30

РУССКИЙ  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ СВЕТООТВЕРЖДАЕМЫЙ, ВЫДЕЛЯЮЩИЙ ФТОР РЕСТАВРАЦИОННЫЙ МАТЕРИАЛ

**BEAUTIFIL II** представляет собой материал со значительно улучшенными свойствами, касающимися обработки, а также превосходными полировальными свойствами. Что касается других свойств, таких как выделение и накопление фтора, износостойкость, отличная рентгеноконтрастность и превосходный эстетический результат за счет сбалансированного рассеивания света, то характеристика **BEAUTIFIL** сохраняется.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПЕРСОНАЛА И ПАЦИЕНТА**

1. Не используйте данный продукт для целей, не указанных в показаниях. Продукт предназначен для использования только специалистами-стоматологами.
2. В случае какихлибо воспалительных или аллергических реакций у пациента или оператора, немедленно прекратите применение и проконсультируйтесь у врача.
3. Этот материал не должен применяться операторами и для пациентов, если известны аллергические реакции на мономер метакрилата.
4. Избегайте контакта с кожами тканями, кожей или глазами. При случайном контакте немедленно прополоскайте большим количеством воды и проконсультируйтесь у врача.
5. Используйте медицинские (стоматологические) перчатки и защитные очки, чтобы избежать чувствительности к этому материалу. При случайном контакте немедленно приложите пропитанный спиртом ботаническим тампоном или прополоскайте большим количеством воды. В случае попадания в глаза немедленно прополоскайте большим количеством воды и проконсультируйтесь у врача. Медицинские (стоматологические) перчатки защищают от прямого контакта с этим материалом; однако, некоторые мономеры очень быстро проникают через перчатки в кожу. Поэтому если материал касается даже перчаток, немедленно снимите их и промойте руки большим количеством воды.

**ПОКАЗАНИЯ**

Реставрации любых полостей класса I-V в области фронтальных и боковых зубов, клинообразных дефектов и карисса корня.

Прямые облицовочные виниры, наращивание культи, ремонт реставраций.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

1. После чистки поверхности зуба необходимо определить цвет, пока зуб еще влажный. Необходимо подготовить полости, изолировать подготовленный зуб, используя коффердам, и защитить расположенный близко к пульпе дентин с помощью гидроокиси кальция.
2. Затем в соответствии с инструкцией производителя наносится адгезив. Сразу после использования на шприц надевается защитный колпачок, полость заполняется материалом.
3. Шприц: необходимое количество материала наносится шприцем. Сразу после использования на шприц надевается защитный колпачок, полость заполняется материалом.
4. Рекомендация: капсула с материалом соответствующего цвета устанавливается в аппликационный пистолет фирмы SHOFU или другой соответствующий пистолет. Материал наносится медленно и с равномерным усилием.
5. Если полость имеет глубину более 2 мм, рекомендуется формировать пломбу слоями толщиной максимум 2 мм.
6. Полимеризация производится в течение 20 секунд (галогеновая лампа) или в течение 10 секунд (мощная светодиодная лампа). В случае полости с большой поверхностью верхушку светового прибора необходимо несколько раз водить над реставрацией веерообразным движением.
7. Изделия материала удаляются камнями Dura White или алмазными инструментами T&F Hybrid Points. Полировка до глянцевого блеска выполняется полировкой CompoMaster.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

1. Не использовать по истечении срока годности.
2. Хранить в защищенном от прямых солнечных лучей месте при комнатной температуре (1-30°C/ 34-86°F).
3. Глубокие полости необходимо защищать с помощью препарата для закрытия пульпы. (Следует избегать использования содержащих эвгенол прокладочных материалов).
4. При полимеризации светом необходимо носить очки для защиты от ультрафиолета.
5. Этот продукт должен использоваться только по его назначению и ни для каких других целей.
6. Этот продукт может использоваться только персоналом стоматологического кабинета.

**СОСТАВ**

Пломбировочный материал: многофункциональные стеклонаполнители и наполнители S-PRG на основе алюмино-силикатного стекла, содержащего фтор и бор  
Доля наполнителя: 83,3% веса (68,6% объема)  
Базис: пластмасса Bis-GMA/TEGDMA

**ЦВЕТА**

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, Inc (режущий край), BW (белый, отбеленный), A20, A30

## SVENSKA

## LJUSHÄRDANDE FLUORAVGIVANDE TANDFYLNINGSMATERIAL

BEAUTIFIL II är mycket smidigare att hantera och ger utmärkt resultat vid polering. Övriga egenskaper som exempelvis fluoravgivning och -upptagning, slitstyrka, den utmärkta estetiska egenskaperna tack vare kontrollerad ljusdiffusion, är de samma som för BEAUTIFIL.

**FÖRBEREDELSE FÖR TANDVÅRDSPERSONAL OCH PATIENTER**

1. Denne produkt skal ikke anvendes forånd andamål än vad som specificeras under angivna indikationer. Denne produkt är endast avsedd för användning av tandvårdspersonal.
2. Vid eventuell inflammation eller annan allergisk reaktion på patient eller tandvårdspersonal, avbryt omedelbart och sök läkärvard.
3. Använd inte detta material om patient eller tandvårdspersonal har känd allergi mot metakrylat monomer.
4. Undvik kontakt med mjukvävad, hud eller ögon. Vid eventuell kontakt av en olycks hänsyn, skölj omedelbart med riktigt med vatten och uppsök läkare.
5. Använd skyddshandskar av medicinsk kvalitet för dentalt bruk. Vid kontakt med ögonen, skölj omedelbart med riktigt med vatten och uppsök läkare. Skyddshandskar av medicinsk kvalitet för dentalt bruk skyddar mot direktkontakt av det här materialet; vissa monomerer penetrerar dock mycket snabbt genom handskarna till huden. Skulle det här materialet komma i kontakt även med handskarna så skölj omedelbart tas av och händerna skall tvättas med riktigt med vatten.

**INDIKATIONER**

Rekonstruktion av alla anteriora och posteriora kaviter klass I till V, kiliforma defekter och rotkaries. Direkt skikttytta, uppbyggnad av kärna, reparation av rekonstruktioner.

**BRUKSANVISNING**

1. Efter rengöring av dentytan, ta nyansen medan tanden fortfarande är fuktig, förbered kaviten, isolera den förberedda tanden med ett gummimaskett och skydda dentinet nära pulpan med kalciumpihydroxid.
2. Applicera bindmedlet enligt tillverkarens anvisningar.
3. Spruta: Dispensera nödvändig mängd material från sprutan. Efter dispensering, stäng sprutans lock omedelbart och fyll sedan kaviten. Tips: För in den valda nyantennen i Shofu TIPS dispenseringssprötställ eller annan lämplig pistol. Dispensera långsamt med jämnt tryck.
4. Om kaviten är djupare än 2,0 mm, rekommenderar vi att applicera i skikt på högst 2,0 mm.
5. Ljushärda 20 sekunder (halogenlampa) eller 10 sekunder (dioldämpa med hög effekt). Om kaviten har en stor yta, för ljushärdningstoppen flera gånger över det rekommenderade området med en svängande rörelse.
6. Ta bort överskottsmaterial med "Dura White Stones" eller "T&F Hybrid Points". Slutliggiga poleringen sker med hjälp av "CompoMaster".

**KOMMENTARER FÖR BRUK**

1. Använd produkten innan båt före datumen.
2. Skydda mot direkt solljus och förvara vid rumstemperatur (1-30°C/ 34-86°F).
3. Om kaviten är djup kan den skyddas med ett pulpaträckande medel. (Använd inte linér som innehåller eugenol).
4. Använd skyddsglasglaset vid ljushärdning.
5. Denna produkt får inte användas för andra ändamål än de som beskrivs i applikationen.
6. Produkten är endast avsedd att användas av tandvårdsutbildad personal.

**SAMMANSÄTTNING**

Filler: Mångsidig glassfiller och S-PRG-filler som bygger på fluorboraluminiumsilikatglas  
Filler-fyllnad: 83,3 vikt-% (68,6 volym-%)  
Basharts: Bis-GMA/TEGDMA-harts

**NYANSEN**

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, Inc (Incisinal), BW (Blekitvit), A20, A30

## ŚWIATŁOUTWARDZALNY MATERIAŁ WYPEŁNIENIOWY, UWALNIAJĄCY JONY FLUORU

Materiał BEAUTIFIL II jest łatwiejszy w obróbce niż inne materiały i cechuje się doskonałą polerowalnością. Jednocześnie zachowuje inne właściwości materiału BEAUTIFIL, takie jak uwielbiamianie i magazynowanie jonów fluoru, odporność na sklerenzy, wyraźne ciemnienie na zdjęciach rentgenowskich oraz wspieranie właściwości estetycznych, wynikające z kontrolowanego rozpraszania światła związanego z charakterystyką materiału.

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA PRACOWNIKÓW GABINETU STOMATOLOGICZNEGO ORAZ DLA PACJENTÓW**

1. Nie stosować produktu do innych celów niż wskazanych. Produkt przeznaczony do użytku przez stomatologów.
2. W przypadku wystąpienia stanu zapalnego lub innej reakcji alergicznej u pacjenta lub operatora, należy natychmiast zaprość: stosowania preparatu i zasegnąć porady lekarskiej.
3. Nie stosować preparatu, jeśli pacjent lub operator mają alergię u pacjenta lub operatora, należy natychmiast zaprość: stosowania preparatu i zasegnąć porady lekarskiej.
4. Unikać kontaktu z tkaninami miękkimi, skórą i oczami. W razie przypadkowego kontaktu, należy natychmiast spłukać dużą ilością wody i zasegnąć porady lekarskiej. Należy stosować rękawiczki i okulary ochronne, aby uniknąć ucałowania się na materiał. W razie przypadkowego kontaktu, należy natychmiast osuszyć klejkęmy wodą zwinąć alkoholem i spłukać dużą ilością wody.
5. W przypadku kontaktu z oczami, należy natychmiast spłukać dużą ilością wody i zasegnąć porady lekarskiej. Rękawiczki ochronne chronią przed bezpośrednim kontaktem z materiałem; jednakże monomer przenosi przez nie do skóry bardzo szybko. Dlatego, po kontakcie materiału z rękawiczkami, należy natychmiast robić je umywanie rąk.

**WSKAZANIA**

Wypełnianie ubytków klas od I do V w zębach przedniach i bocznych, ubytków klinowych oraz ubytków powstających na skutek próchnicy korzeni. Licówki wykonywane bezprzewodowe techniki warstwową, odbudowa zębów, naprawa wypełnień.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA**

1. Po oczyścieniu powierzchni zęba dobież odcienia, dopóki żądzony jest wilgotny, opracuj ubytek, odizoluj opracowany ząb za pomocą koferdamu i zabezpiecz zębinię znajdująjącą się w pobliżu zębnicy za pomocą wodorozlewnika wapnia.
2. Zastosuj system wiążący zgodnie z instrukcjami producenta.
3. Strzykawka: wyciągnij potrzebną ilość materiału ze strzykawki. Natychmiast po wyciągnięciu zamknij strzykawkę, a następnie wypełnij ubytek. Nabój: osadź nabój z materiałem o odpowiednim odcieniu w pistolecie Shofu TIPS lub innym odpowiednim pistolecie. Rozprowadź powoli, wywierając stały naciśk.
4. Jeśli głębokość ubytku przekracza 2,0 mm, zaleca się stopniowe nakładanie kolejnych warstw materiału o grubości nieprzekraczającej 2,0 mm.
5. Wtwardzanie światłem się 20 sekund (lampą halogenową) lub 10 sekund (diody LED w wysokiej mocy). W przypadku gdy powierzchnia ubytku jest duża, kilkakrotnie przesuwaj lampę ruchem wahadłowym ponad powierzchnią wypełnienia.
6. Usuń nadmiar materiału za pomocą kamieni Dura White Stones lub frezów T&F Hybrid Points. Ostatecznie wypoluj za pomocą gumek CompoMaster.

**UWAGI DOTYCZĄCE UŻYCIA**

1. Produkt należy stosować w okresie przydatności do użycia.
2. Należy chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym, przechowując w temperaturze pokojowej (1-30°C/ 34-86°F).
3. W przypadku głębokiego ubytku należy zabezpieczyć jego dno preparatem do pokrycia pośredniego. (Nie należy stosować podkładów zawierających eugenol).
4. W czasie utwardzania światłem należy stosować okulary ochronne.
5. Nie wolno używać niniejszego produktu w celach innych niż te, które wymieniono w części dotyczącej zastosowania.
6. Produkt ten przeznaczony jest do stosowania wyłącznie przez stomatologów.

**SKŁAD**

Wypełniacz: szklany wypełniacz wielofunkcyjny oraz wypełniacz S-PRG na bazie wypełniacza ze szkła fluoro-boro-glinno-krzemowego  
Zawartość wypełniacza: 83,3% wag. (68,6% obj.)  
Zywica podstawa: żywica Bis-GMA/TEGDMA

**ODCINIENIE**

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, Inc (do brzegów siecznych), BW (do zębów wybielanych), A20, A30

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## ΦΩΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΟΔΟΝΤΙΚΟ ΕΜΦΡΑΚΤΙΚΟ ΥΑΛΟ ΠΟΥ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΝΕΙ ΦΘΟΡΙΟ

To Beautifil II proponuje iδιότητες κατά την χρήση του υλικού πολύ βελτιωμένες και εξαιρετική δυνατότητα στήλωσης. To Beautifil II προσφέρει iδιότητες κατά την χρήση του υλικού πολύ βελτιωμένες και εξαιρετική δυνατότητα στήλωσης. Άλλες iδιότητες οπίσης η απελευθερώση φθορίου ή η επαναφόρτιση ή αντοχή στην φθορά χρήσης, η εξαιρετική ακτινοσκοπεύσιμη, η λαμπτερή αισθητική λόγω της ελεγχόμενης διάθλασης του φθορίου, παρέμενουν χαρακτηριστικά του BEAUTIFIL.

**ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΣΦΕΝΕΙΣ**

1. Να χρησιμοποιείται το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τους πράσινους σηματοδότες στο εδώπονο „Ενδοζάτη“. Προσφέρει αποκλειστικά και μόνο για τη χρήση από εξειδικευμένο οδοντιατρικό προσωπικό.
2. Εάν κατά τη χρήση του προϊόντος αυτού παρουσιάζεται άλλης αλλεργικής αντίδρασης στην φθορά χρήσης, η εξαιρετική ακτινοσκοπεύσιμη, η λαμπτερή αισθητική λόγω της ελεγχόμενης διάθλασης του φθορίου.
3. Το πρόιόντος μη χρησιμοποιείται σα αδενίζεται ή από σπονδαρικό προσωπικό προστατεύεται κατά λόρδος επαφής. Σε περίπτωση κατά λόρδος επαφής, έπιπλα από μέφον νερό και συμβούλευσητες ένα γιατρό. Τα ιστριανά προστατεύονται μέσω όμηρης επαφής με το προϊόν, όμως μερικά μονομερή διεισδύοντα πολύ γρήγορα μέσα από τα γύναια και έρχονται σε επαφή με το δέρμα. Γιατροί μη ξέρουν: εάν το προϊόν φθάνει στα γύναια, ρίχνετε τα αμέσως και πλύντε τα χέρια με μέφον νερό.
4. Να αποφύγετε την επαφή με μάλια στην περιοχή της αντοχής στην φθορά χρήσης.
5. Η προστατευτική γαλαζαία κατά την φωτοπολυμερισμού με σκίνην βεντάλιας πολές φορές πάνω από την αποκατάσταση.
6. Αφαιρέστε την περιοχή υλικού με "Dura White Stones" ή "T&F Hybrid Points". Η τελική στήλωση επιτυγχάνεται με το "CompoMaster".

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

Αποκατάσταση όλων των πρόσθιων και οπίσθιων κοιλοτήτων ομάδας I έως V, των ασφηνοειδών βλαβών και της τερηδόνας ρίζας. Άμεσες οψίες, Ανασύσταση κολοβώματος, Επιδιόρθωση αποκατάστασεων.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

1. Αφού καθαρίστε την επιφάνεια του δοντιού, βρείτε την απόκρωση ενώ δόντι είναι ακόμα υγρό, προχωρήστε στην οδοντινή κοντά στον πολό με υδροξειδίου του ασβεστού.
2. Εφαρμόστε το συγκαλιτό παρόγυρα αύσημα που έχει την οπήγεια του κατασκευαστή.
3. Σύριγγα: Διανεμείτε την απαραίτητη ποσότητα υλικού από την σύριγγα. Αφού ολοκληρώστε την διανομή, κλείστε αμέσως το καπάκι της σύριγγας και γυρίστε την κοιλότητα.
4. Συμβούλες: Εισάγετε το υλικό της επιλεγμένης απόχρωσης στο πιστόλι διανομής υλικού Shofu TIPS ή άλλο κατάλληλο πιστόλι διανομής. Διανεμείτε αργά και με ασθενή πίεση.
5. Αν η κοιλότητα υπερβαίνει σε βάθος τα 2,0 mm, συνιστάται σταθική τοποθέτηση όχι μεγαλύτερη των 2,0 mm.
6. Φωτοπολυμερίστε επί 20 sec (λυχνία αλογόνου) ή 10 sec (λυχνία τεχνολογίας LED φώτης έντασης). Αν η επιφάνεια της κοιλότητας είναι μεγάλη, περάστε το ρύγχος φωτοπολυμερίου με κίνηση βεντάλιας πολές φορές πάνω από την αποκατάσταση.
7. Αφαιρέστε την περιοχή υλικού με "Dura White Stones" ή "T&F Hybrid Points". Η τελική στήλωση επιτυγχάνεται με το "CompoMaster".

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΧΡΗΣΗΣ**

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν από την ημέρα λήξης.
2. Κρατήστε το μακριά από τη μέση ηλιακή φως και αποθήκευτε το σε θερμοκρασία διαμάτιου (1-30°C/ 34-86°F).
3. Αν η κοιλότητα είναι βαθιά, προστατεύτε την με παρόγυρα καλύψη του πολού. (Μην χρησιμοποιείτε ευγενολίχα υλικά)
4. Φοράθετε προστατευτικά γαλαζαία κατά την φωτοπολυμερίσματος.
5. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν από για οδοντιάτρους.
6. Το προϊόν από προρομπίζεται μόνο για οδοντιάτρους.

**ΣΥΝΟΨΗ**

Υαλοιονεμέρις ενισχυτική ουσία S-PRG με βάση φθοροβοραλουμινούσιλικονούχο ύαλο Περιεκτική ενισχυτική ουσίας: 83,3 wt % (68,6 vol%) Ρητίνη Bis-GMA / TEGDMA

**ΑΠΟΧΡΩΣΗΣ**

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, Inc (καπτήρων), BW (Αστραφτερό λευκό), A20, A30

## ROMÂNĂ

## MATERIAL DENTAR RESTAURATIV FOTOPOLIMERIZABIL CU ELIBERARE DE FLUORU

BEAUTIFIL II are proprietăți de manevrare mult imbusnătățile și lustruire extraordinară. Alte proprietăți cum ar fi eliberarea și refacerea fluorului, rezistența la urzură, radio-opacitatea remarcabilă, estetică extraordinară datorită difuziei controlate de lumini, rămân caracteristice BEAUTIFIL.

</div